

INFORME ANUAL**PROGRAMA IBEROAMERICANO PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA COOPERACION SUR –SUR****1. Título del Programa, Iniciativa o Proyecto adscrito (en adelante “actuación”). Año y Cumbre en el que fue aprobado:**

- Título: Programa Iberoamericano para el Fortalecimiento de la Cooperación Sur- Sur
- Año : 2008
- Cumbre: XVIII Cumbre de San Salvador, 2008

2. Países participantes. Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, México, Nicaragua, Panamá, Perú, Paraguay, República Dominicana y Uruguay.

3. Cuadro Indicadores de la actuación.

El cuadro de indicadores corresponde a la versión actualizada del Programa.

Línea 1.- Formación e Intercambio Estructurado de Experiencias:

- Al menos el 80% de los países participan anualmente en las acciones del Programa de Capacitación (cursos cortos, pasantías).
- Al menos 50 profesionales participan anualmente en las acciones de Capacitación del Programa (cursos y pasantías).
- Se cuenta con la evaluación de las todas las actividades como insumo para la definición de los contenidos del Programa de Capacitación del año siguiente.

Avances 2010:

De los 17 países miembros, participaron el 80% en alguna acción del Programa durante el año. Cabe señalar que el 100% de asistencia no se produjo. El número de países participantes fluctuó entre 14 y 16.

71 profesionales de los diferentes países participaron en las acciones de Capacitación del Programa durante el 2010.

Todas las actividades cuentan con informes y evaluación para ser considerados en la Programación 2011.

Línea 2.- Apoyo a sistemas de cómputo, información y sistematización de la cooperación que cada país recibe y/o realiza.

- Los técnicos responsables de los sistemas de información y registro, de cada país, participan en el levantamiento de la información y las actividades de apoyo. El primer año se obtuvo un documento, que da cuenta del levantamiento de la situación de sistemas de información y cómputo de la cooperación en los países iberoamericanos.
- Acciones de apoyo, en al menos dos países para fortalecer sus sistemas de información, registro y computo.
- Incremento del número de países en condiciones de enviar información suficiente y oportuna para su incorporación en el Informe Anual.

Avances 2010

- Los técnicos de ocho (8) países, participación en el Encuentro de análisis sobre los Sistemas de Información (Buenos Aires, marzo 2010).
- Se cuenta con Mapeo base sobre el estado de los Sistemas de Información de todos los países miembros del Programa.
- Durante el 2010 las acciones de apoyo estuvieron centradas en el intercambio estructurado de experiencias (Ecuador – Republica Dominicana y El Salvador –Uruguay).

Línea 3.- Informe anual sobre la Cooperación Sur-Sur en Iberoamérica.

- Anualmente, SEGIB y el Programa establecerán las acciones de trabajo conjunto en el marco de esta línea; en especial aquellas orientadas a potenciar el trabajo de las líneas 2 y 5.

Avances 2010

- Ha sido posible establecer sinergias de trabajo entre SEGIB y el Programa en las líneas 2 y 5; lo que se traduce en el apoyo de la investigadora SEGIB del Informe, en las actividades de la línea 2 y el aporte del Programa al Capítulo V del Informe.

Línea 4.- Foros de discusión y formación de posiciones entre los Responsables de Cooperación(R.C):

El Programa favorecerá la participación de RC., en distintos foros y generar como productos :

- Documentos de conclusiones de los foros de debate realizados.
- Evaluación de los R.C. participantes como insumo para la Programación del año siguientes

Avances 2010

- Los avances se relacionan con la realización de los Comités Técnicos Intergubernamentales del Programa, los cuales han permitido contar con insumos importantes para el Plan Operativo Anual del Programa para 2011.

Línea 5.- Casos Exitosos de la Cooperación Sur-Sur Iberoamericana

- Al final del primer año se espera contar con el documento sobre los criterios que oriente la identificación de casos exitosos.
- Al final del segundo año se habrán generado apoyo al menos a diez (10) países para el registro de la información de experiencias y casos exitosos
- Inclusión en el Informe Anual de la Cooperación Sur - Sur, de casos identificados y documentados como exitosos en el marco del Programa.

Avances 2010

- Se dispone de un documento metodológico con criterios que permiten identificar y documentar casos y experiencias.
- El Informe de la Cooperación Sur-Sur en Iberoamérica, en su Capítulo V, incluye dos experiencias documentadas bajo la metodología diseñada:
 - ✓ Uruguay y Colombia en el Diseño e Implementación del Mapa de Cooperación y
 - ✓ El Salvador y Guatemala, en la creación de un Fondo para el Fomento de las Exportaciones de la Pequeña y Mediana Empresa.

4. Actividades más significativas de la actuación en el año:

4.1 Seminario - Taller “Diseño y programación de la línea de trabajo de Formación e Intercambio estructurado de experiencias”¹: El Salvador Mayo 31, 1 y 2 de junio de 2010. Esta actividad permitió el diseño y programación de la línea 1 del Programa sobre formación e intercambio de experiencias, contó con la participación de más de 40 participantes de los países miembros y académicos invitados.

4.2 Seminario – Taller: “Sistemas de información y registro de la Cooperación Sur – Sur en Iberoamérica: Compartiendo experiencias”. Cartagena, 21- 23 de Julio. Este Seminario-Taller tuvo como objetivo compartir los avances e identificar los desafíos en los sistemas de información y registro de cada país, con el fin de determinar las acciones de apoyo y trabajo entre los países participantes.

4.3 Mapeo sobre el estado de los sistemas de información y registro. Se realizó un cuestionario para el mapeo de los sistemas de información, el cual permitió contar con un primer diagnóstico. Se obtuvo respuesta de 15 países y entre sus resultados se destaca que los sistemas de información de los países, reportan principalmente informes de tipo de financiero presupuestales y esta información es utilizada para la toma de decisiones de las autoridades institucionales.

4.4 Taller “Teoría y Herramientas de la Negociación: Un Aporte a los Procesos de Cooperación”: Montevideo, 18 – 20 de octubre de 2010. Se realizó un taller de negociación general, para representantes de las agencias e instituciones de cooperación, junto con la presentación de experiencias de la gestión por parte de algunos Responsables de Cooperación.

5. Principales logros de la actuación en el año.

5.1 Instalación y puesta en marcha de la Unidad Técnica, a partir de febrero de 2010, con sede en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia. Se realizaron todas las acciones asociadas a la puesta en marcha (diseño y adquisición de materiales de visibilidad, generación de reglamentos para la operación administrativa, diseño y compra de dominio de la página web).

5.2 Activo involucramiento de los Responsables de Cooperación, profesionales y técnicos de los distintos países en el desarrollo del Programa, destacándose el espíritu de construcción conjunta (apropiación).

5.3 El compromiso y materialización de contribuciones económicas al Programa por parte de países miembros.

6. Dificultades:

6.1. Unidad Técnica reducida con relación a los desafíos del Programa.

6.2. No haber logrado contar con una página web, de acuerdo a las expectativas y necesidades del Programa.

6.3. Las complejidades propias de la puesta en marcha e instalación de un programa o proyecto (definición de competencias, administración de los recursos etc.).

¹ La información detallada puede encontrarse en la página web del Programa: www.cooperacionsursur.org

7. Difusión y visibilidad del Programa:

7.1 Página Web. Para la institucionalización y visibilidad del Programa, la Unidad Técnica puso en marcha blanca la página web www.cooperacionsursur.org, a partir de Marzo de 2010.

La página Web, cuenta con un diseño y una estructura definida, que permite una actualización de la información periódica, para dar visibilidad a eventos y documentos sobre el programa y sobre Cooperación Sur-Sur de los países participantes.

7.2 Material de Visibilidad. En un esfuerzo de dar visibilidad, el Programa cuenta con materiales propios tales como: Carpetas con block de notas, bolígrafos, papelería, pendones y banderas de los países iberoamericanos. También se ha elaborado material gráfico para eventos puntuales.

8. Gasto ejecutado por el Programa

8.1 Aportaciones (de octubre 2009 a diciembre 2010)

INGRESOS PROGRAMA ²		
	Euros	Dólares
COLOMBIA	€ 109.291,74	\$ 146.341,64
CHILE ³	€ 39.544,34	\$ 52.949,59
EL SALVADOR	€ 7.468,30	\$ 10.000,00
ESPAÑA	€ 339.755,00	\$ 454.931,95
MÉXICO	€ 37.313,87	\$ 49.963,27
SEGIB	€ 268.532,30	\$ 359.564,75
URUGUAY ⁴	€ 4.555,66	\$ 6.100,00
RENDIMIENTOS FINANCIEROS	€ 701,20	\$ 938,90
REINTEGRO IVA	€ 5.232,30	\$ 7.006,01
TOTAL	€ 812.394,71	\$ 1.087.796,10

8.2. Otras Aportaciones

Un número importante de países miembros, han contribuido con el pago de tiquetes y/o alojamiento para un segundo y hasta un tercer participante para asistir a las actividades del Programa. Cabe resaltar los aportes de los países sede de las actividades mediante el apoyo técnico y organizacional.

En el mismo sentido, los Centros de Formación de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), de Cartagena de Indias y Montevideo, han facilitado sus instalaciones,

² Todos los valores fueron ajustados acorde a la TRM del 31 de diciembre de 2010

1USD 1913,98 COP (http://www.banrep.gov.co/series-estadisticas/see_ts_cam.htm)

1USD 0,74683 EUR (<http://es.exchange-rates.org/Rate/USD/EUR/31-12-2010>)

1EUR 1,339 USD (<http://es.exchange-rates.org/Rate/USD/EUR/31-12-2010>)

1USD 468,37 CLP (http://si2.bcentral.cl/basededatoseconomicos/951_480.asp?idioma=E)

³ Aporte para la financiación del Taller de Negociación realizado en Montevideo 18-20 de octubre de 2010

⁴ Aporte para la financiación del Taller de Negociación realizado en Montevideo 18-20 de octubre de 2010

material de apoyo y coordinación logística, lo cual ha sido una contribución importante en la realización de las actividades.

8.3 Gasto Ejecutado a 31 de diciembre de 2010

Gasto Ejecutado por Línea de Acción	Euros	Dólares
Línea 0. Gastos Operativos de la Unidad Técnica	€ 91.745,41	\$ 122.846,44
Línea 1.- Formación e Intercambio Estructurado de Experiencias	€ 111.375,07	\$ 149.130,42
Línea 2.- Apoyo a sistemas de cómputo, información y sistematización de la cooperación	€ 51.333,77	\$ 68.735,54
Línea 3.- Informe anual sobre la Cooperación Sur-Sur en Iberoamérica	€ 5.808,68	\$ 7.777,78
Línea 4.- Foros de discusión y formación de posiciones entre los Responsables de Cooperación	€ 746,84	\$ 1.000,01
Línea 5.- Casos Exitosos de la Cooperación Sur-Sur Iberoamericana	€ 32.510,29	\$ 43.531,05
Línea 6. Gastos Administrativos - Asistencia Técnica.	€ 21.976,07	\$ 29.425,80
TOTAL	€ 315.496,13	\$ 422.447,04

8.4 Situación presupuestaria

Información presupuestal a Diciembre 31 de 2010 en EUROS		
INGRESOS	GASTOS	Saldo total
€ 812.394,71	€ 315.496,13	€ 496.898,58

Equivalente a:

Información presupuestal a Diciembre 31 de 2010 en DOLARES		
INGRESOS	GASTOS	Saldo total
\$ 1.087.796,10	\$ 422.447,04	\$ 665.349,06

9. Relación de los puntos focales del programa en cada país participantes:

Personas delegadas en cada uno de los países, por los Responsables de Cooperación, como puntos focales del Programa⁵

10. Previsión de actividades para el año en curso:

Las actividades para el año en curso son las contenidas en el Plan Operativo Anual (POA 2011) aprobado por los Responsables de Cooperación.

⁵ Anexo a este documento el listado de puntos focales

Línea 1.- Formación y capacitación Esta línea contempla la formación a través de seminarios, cursos y talleres presenciales y/o virtuales y el intercambio estructurado de experiencias, en temas generales de la cooperación internacional, enfocados a la Cooperación Sur-Sur. Los contenidos, se basan en el *Programa de Formación* elaborado en El Salvador (2010) y las sugerencias planteadas por Responsables de Cooperación a la propuesta inicial de POA 2010.

Línea 2.- Apoyo a sistemas de información, cómputo y registro de la cooperación. A través de esta línea el Programa espera contribuir al desarrollo y consolidación de los sistemas de información de los países miembros del Programa.

Línea 3.- Informe anual sobre la Cooperación Sur-Sur en Iberoamérica. Se contempla la realización de actividades conjuntas de carácter técnico, como la revisión del cuestionario como instrumento de recolección de la información para el Informe y la difusión de este en los distintos países adheridos.

Línea 4.- Foros de discusión y formación de posiciones entre los Responsables de Cooperación (R.C)
En este ámbito corresponde hacer posible que los Responsables de Cooperación cuenten con un espacio para el análisis y discusión sobre los aspectos que influyen en el quehacer de la Cooperación Sur-Sur.

Línea 5.- Sistematización y documentación de experiencias de la Cooperación Sur-Sur en Iberoamericana Esta línea tiene por objeto contribuir a la sistematización y documentación de las experiencias de Cooperación Sur-Sur que los países realizan y que puedan constituirse en buenas prácticas

PAÍSES MIEMBROS 2010
Anexo 1

País	Nombre	Institución	Correo colaboradores
Argentina	Julia Levi / Marina Pecar	Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto	ljl@cancilleria.gov.ar ; zpm@mrecic.gov.ar
Bolivia	Harley Rodriguez / Jaime Andrés Garron Bozo	Ministerio de Planificación del Desarrollo	jaime.garron@vipfe.gov.bo ; hrodriguez@vipfe.gov.bo
Chile	Cristina Lazo / Carmen Gloria Marambio	Agencia de Cooperación Internacional de Chile	clazov@gmail.com ; cmarambio@agci.cl
Colombia	María Andrea Albán / Fernando Jinete	Ministerio de Relaciones Exteriores	maria.alban@cancilleria.gov.co ; oscar.jinete@cancilleria.gov.co
Costa Rica	Circe Villanueva / Mariana Rosales	Ministerio de Relaciones Exteriores	cvillanueva@rree.go.cr ; mrosales@rree.go.cr ; sjimenez@rree.go.cr
Cuba	Iruma Díaz / Ramiro León	Ministerio de Comercio Exterior y La Inversión Extranjera	iruma.diaz@mincex.cu ; ramiro.leon@mincex.cu
Ecuador	Gabriela Rosero / Mónica Páez	Secretaría Técnica de Cooperación Internacional	gabriela.rosero@seteci.gob.ec ; monica.paez@ageci.gov.ec
El Salvador	Jaime Miranda / Claudia Aguilar	Ministerio de Relaciones Exteriores	jmiranda@rree.gob.sv ; claudia.aguilar@rree.gob.sv
España	Julia Alicia Olmo y Romero	Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación	julia.olmo@aecd.es ; directora.calc@aecd.es
Guatemala	Ana María Mendez / Carmen María Marroquín	Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia	carmen.marroquin@segeplan.gob.gt
México	José Octavio Tripp / Ernesto Herrera	Secretaría de Relaciones Exteriores	dgctcinternacional@sre.gob.mx ; jtripp@sre.gob.mx ; eherreral@sre.gob.mx
Nicaragua	Valdrack Jaentschke / Lorena Martínez	Ministerio de Relaciones Exteriores	vjaentschke@cancilleria.gob.ni ; lcmartinez@cancilleria.gob.ni
Panamá	María Celia Dopeso López	Ministerio de Relaciones Exteriores	mdopeso@mire.gob.pa
Paraguay	Claudia Aguilar / René Castillo	Ministerio de Relaciones Exteriores	cagulera@mre.gov.py ; rcastillo@mre.gov.py
Perú	Carlos Hely Pando Sánchez / Paola Bustamante	Agencia Peruana de Cooperación Internacional	cpando@apci.gob.pe / pbustamante@apci.gob.pe
República Dominicana	América Bastidas / Ivett Subero	Subsecretaría Técnica de la Presidencia	ivettsubero@gmail.com / abastidas@economia.gov.do
Uruguay	Zulma Guelman / Martín Rivero	Ministerio de Relaciones Exteriores	dgc6@mrree.gub.uy ; mrivero@opp.gub.uy